







Dialog

Avsnitt 9, säsong 2

Oväntat besök

Arbetsblad
Övning

Öva dialogen – och uttal

-  Läs först dialogerna och  se därefter ett avsnitt.
 Eller se först ett avsnitt och  läs därefter dialogerna.

Betona rätt ord i satsen. Se orden i **fet** stil.

Det långa ljudet i de **betonade** orden är understruket

Medverkande i avsnitt 9

- Martina
- Jamal
- Granne med barn
- Mammagrupsmedlem
- Shilan

OBS! Olika betoningar får olika betydelse.

Jämför:


1. Hon gör **allt** för sina elever.
(Hon är *mycket engagerad*.)

2. **Hon** gör allt för sina elever.
(Det är *läraren Ylva, inte någon annan person, som är engagerad*.)

3. Hon gör allt för sina **elever**.
(Det är *bara för eleverna. Inte för någon annan*.)



Tips 1


 Läs dialogerna. Markera ord som du inte förstår. Vad betyder de?


 Se ordens betydelse och lyssna till uttalet på www.svenska.se




Tips 2

I svenska språket är det viktiga ordet betonat. Ord som är **feta** i dialogerna ska betonas.

 Titta på ord som ska betonas.

 Se avsnittet tillsammans med en kamrat.

 Lyssna till betoningen.

 Läs tillsammans. Kom ihåg betoningen.

● Martina

– Hej då, älskling!

● Jamal

– Va, vart ska du?

● Martina

– Jag ska träffa mammagruppen.

● Jamal

– Jaha, var det idag?

● Martina

– Ja. Jag sa ju det i går!

● Jamal

– Okej, okej. Ja, men vi ses sen.

Intro: Jamals, Konrads, Martinas och Hassans röster

"Hur ska du **nånsin** kunna bli **svensk**...?"

"Jag **lovar**."

"Tänk om vi kunde **åka** till **Spanien**...

"Det är **inte** mycket tid **kvar**..."

Berättarröst (Martinas)

”**Vissa dagar blir** det inte **riktigt som** man har **planerat**.
Dagar fulla av **övertaskningar** och **missförstånd**.
Det **här** är en **sån dag**.”

● **Granne med barn**

– Nej men **hej Martina!**

● **Martina**

– **Hej!**

● **Granne med barn**

– **Är du redo?**

● **Martina**

– **Ja, absolut! För** vad **då?**
Ah! Jag **trodde** vi skulle **promenera**.

● **Granne med barn**

– **Jaha**, men vi **tar** det **lugnt**.
Det blir **mest** en **power walk**.
Ska vi **köra?**

● **Granne med barn**

– Hur **går** det, **Martina**? Lite **tempo**!

● **Martina**

– Lite **tempo**?

Det **här** är **mycket tempo**, tycker **jag**!

—— Jamal försöker nå Martina på telefon ——

● **Mammagrupsmedlem**

– **Wilma** har ju **äntligen** börjat **sova nu**.

● **Granne med barn**

– Men **gud**, vad **skönt** för **dig**!

Alltså **Johan** **fattar** ju **inte** det **där**, hur **jobbigt** det **är** för **oss** på **nätterna**.

● **Mammagrupsmedlem**

– **Jaha** ja, **vi** är **ganska bra** på att **turas om** **faktiskt**.

● **Granne med barn**

– **Jaha, Johan hamnar i koma** när han **väl** har **somnat**. **Alltså**, det **går inte** att **väcka honom**.

Hur **gick** det, **pratade du** med **Försäkringskassan** om **föräldrapenningen**?

● **Martina**

– **Nej, just** det! Men det **ska** jag **göra**.

—— Kort scen där vi ser Jamals mamma i köket ——

● **Martina**

– **Vänta! Vänta!**

● **Granne med barn**

– Hur **går** det, **Martina**?

● **Martina**

– **Jo... Ni** kan **fortsätta**.
Jag **stannar här**.

● **Granne med barn**

– **Okej, jag fattar.**

Men **du**, vi får **hitta på** nånting **annat** **nästa gång**. Vi **ses, Martina!**

● **Martina**

–Då **kanske** vi kan spela **ishockey** **istället!**

—— Hemma igen hos Jamal och Martina ——

● **Shilan**

– **Martina!**

● **Martina**

– **Va! Shilan!**

—— *Dialog mellan Martina och Shilan på engelska* ——

Berättarröst (Martina)

”**Jag** tycker **om överraskningar**, och **Shilan** är ju **faktiskt** min **svärmor**.

Men det **skulle vara** lite **lättare** om **Jamal** inte var så **rädd** för att **säga** som det **är..**”

● Jamal

– **Martina**, förlåt...

● Martina

– **Varför** har du inte **berättat** för **mig** att din **mamma** skulle **komma**?!

● Jamal

– **Jag** var på **väg** att **berätta** flera **gånger**, men **jag** var **rädd** att **du** skulle bli **arg**.

● Martina

– Åh, **herregud**, Jamal!

● Jamal

– **Jag** skulle **säga** det i **dag**, men **sen** så **kom** hon **plötsligt** en **vecka** **tidigare**.

● **Martina**

– **Varför** skulle jag bli **arg** för att din **mamma kommer**?

Däremot blir jag **arg** när du inte **berättar saker** för **mig**. Vi **måste prata** med **varandra**!

● **Jamal**

– **Du** har **rätt**. **Förlåt**.

—— *Dialog på engelska mellan Martina, Jamal och Shilan*
Och sedan mellan Jamal och Shilan på kurdiska ——